

2024-1463  
2024-05-24

**Répulsif antimoustiques de zone Thermacell® Radius**

DOMESTIQUE  
SOLUTION

POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou un espace clos

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE FEUILLET [GUIDE D'UTILISATION] INCLUS AVANT L'UTILISATION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

PRINCIPE ACTIF : Métofluthrine..... 4,00 %

N° D'HOM. 33274 LOI SUR LES P.A.

Contient :

[#] appareil(s) [réutilisable(s)]

[#] recharge(s) [Thermacell]

Contenu net [#] ml [chacune]

[Total [#] ml]

[#] chargeur USB

[#] [housse][étui][trousse][sac] [de transport]

ATTENTION



POISON

Thermacell Repellents, Inc  
32 Crosby Drive

Bedford, MA 01730 É.-U.  
Téléphone : 781 541-6900

2024-1463  
2024-05-24

[ ] Indique le texte alternatif/facultatif

{ } Indique le texte non imprimé sur l'étiquetage commercial

MODE D'EMPLOI : [Consulter le guide d'utilisation (les guides d'utilisation) dans la boîte pour le mode d'emploi.]  
[Conserver l'emballage [le feuillet] pour référence ultérieure.]

**PRÉCAUTIONS** : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DE COMPAGNIE. Nocif en cas d'ingestion, d'inhalation ou d'absorption cutanée. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Éviter de respirer les vapeurs. Bien se laver les mains avec de l'eau et du savon après la manipulation et avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller aux toilettes. Seuls les adultes sont autorisés à remplacer la cartouche.

**PRÉCAUTIONS ENVIRONNEMENTALES** : Ce pesticide est très toxique pour les organismes aquatiques. Ne pas appliquer directement dans l'eau. La dérive provenant des zones traitées peut être dangereuse pour les organismes aquatiques des sites adjacents.

**PREMIERS SOINS** : **En cas d'inhalation** : Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas d'ingestion** : Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. **En cas de contact avec la peau ou les vêtements** : Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas de contact avec les yeux** : Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES** : Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Le vomissement peut causer une pneumonie de déglutition.

**ENTREPOSAGE** : **Unité répulsif** : NE PAS contaminer l'eau, la nourriture de consommation humaine ou animale par suite de l'entreposage. **Stockage des pesticides** : Garder dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants. Garder le contenant hermétiquement fermé. Garder les recharges à l'abri de la lumière directe du soleil.

**ÉLIMINATION** : Envelopper les recharges vides et les jeter dans les ordures ménagères. NE PAS réutiliser les recharges vides. Les produits inutilisés ou partiellement utilisés doivent être éliminés dans les sites d'élimination de déchets dangereux désignés par les autorités provinciales ou municipales. Ne placez jamais le produit inutilisé dans les égouts intérieurs ou extérieurs.

**AVIS À L'UTILISATEUR** : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

2024-1463  
2024-05-24

## GUIDE D'UTILISATION

### Répulsif antimoustiques de zone Thermacell® Radius

DOMESTIQUE

SOLUTION

POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou un espace clos

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

PRINCIPE ACTIF : Métofluthrine..... 4,00 %

N° D'HOM. 33274 LOI SUR LES P.A.

ATTENTION



POISON

Thermacell Repellents, Inc  
32 Crosby Drive

Bedford, MA 01730 É.-U.  
Téléphone : 781 541-6900

**IMPORTANT** : LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION

**ATTENTION** : Ce produit ne doit être utilisé que par des adultes. Ce produit n'est pas un jouet.

[DIRECTIVES LIÉES À UN RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES]

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ. LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION.**

**AVIS** : Ce produit contient une pile au lithium-ion assujettie à certaines restrictions de transport. Inspecter l'emballage du produit avant le transport. Ne pas transporter ce produit si les composants du boîtier de la pile sont endommagés.

Des précautions de base doivent être prises lors de l'utilisation d'un produit fonctionnant à l'aide d'une pile rechargeable.

Afin de diminuer le risque de blessures, une surveillance étroite doit être exercée lorsque le produit est utilisé en présence d'enfants. **TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

**NE PAS** insérer ses doigts, ses mains, des objets métalliques ou d'autres objets dans le produit.

Ne pas retirer la pile de son boîtier. Ne pas entreposer un appareil dont la pile est complètement déchargée pendant une longue période de temps. Pendant l'entreposage, la pile doit être rechargée au moins une fois tous les trois (3) mois. Si

2024-1463  
2024-05-24

l'appareil a été entreposé pendant plus d'un (1) an, la pile doit être déchargée et rechargée afin de préserver une capacité de pile optimale. La pile doit être entreposée à température ambiante, dans un endroit sec et ne doit pas être placée, rechargée ou entreposée dans un endroit où la température est élevée. La pile et l'appareil peuvent exploser s'ils sont exposés à des flammes ou à des températures dépassant 130 °C (265 °F).

Utiliser uniquement avec le chargeur fourni et une prise de courant fonctionnant correctement. L'appareil doit être rechargé à une température comprise entre 5 °C et 43 °C (40 °F et 110 °F). La pile peut être endommagée et le risque d'incendie peut augmenter si l'appareil est rechargé de manière inadéquate ou à des températures autres que celles de l'intervalle mentionné. Recharger uniquement à l'aide du chargeur USB fourni avec l'appareil (5V DC - 1 000 mA) ou avec un chargeur USB listé/certifié Classe 2 de 5V DC - 1 000 mA. [NE PAS utiliser l'appareil pendant la recharge de la pile.]

Si des fuites, des odeurs ou des défauts sont détectés sur le boîtier de la pile, cesser immédiatement l'utilisation de l'appareil et éliminer celui-ci de manière sécuritaire.

Éviter que l'appareil n'entre en contact avec de l'eau ou qu'il ne se fasse mouiller. [Si la pile se fissure, éviter tout contact avec de l'eau].

[Faire réparer l'appareil seulement par un réparateur qualifié, à l'aide de pièces de remplacement identiques] [pour veiller à ce que le produit demeure sécuritaire]. [Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil.] [Pour une réparation, contacter Thermacell.]

[UTILISER UNIQUEMENT les recharges Thermacell. Thermacell ne sera pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement du produit causés par l'utilisation d'autres recharges ou de pièces de remplacement non approuvées pour cet appareil Thermacell.]

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES.

Bienvenue [dans le monde de Thermacell]

1. [Préparez-vous à connaître] [Soyez prêt à découvrir] une nouvelle façon d'éloigner les moustiques. Les produits Thermacell créent une zone de protection contre les moustiques, sans avoir recours à [des pulvérisateurs ou d'autres produits topiques] [des pulvérisateurs ou des crèmes salissants].
2. La technologie brevetée de Thermacell utilise la chaleur afin de dégager continuellement un répulsif, offrant des heures de protection.
3. Zone de protection de [3 m].
4. Le Radius est un repousse-moustiques sur demande. La pile rechargeable alimente un élément chauffant qui diffuse le répulsif antimoustiques dans l'air à partir de la cartouche de répulsif. Mettez-le en marche et vous serez protégé des moustiques dans une zone de 3 m en 15 minutes. Quand vous avez terminé de l'utiliser, il vous suffit de l'arrêter. C'est aussi simple que cela. [Aucun produit pulvérisé à nettoyer et aucune chandelle à éteindre.]

Dans la boîte [Contient] [Inclus :]

1. [#] Répulsif antimoustiques de zone Thermacell Radius
2. [#] Répulsif antimoustiques de zone Thermacell Radius [#] heure(s) [de recharge] [de cartouche]
3. [#] câble USB [et adaptateur]
4. [#] adaptateur d'alimentation USB
5. [#] [capuchon] [couverture] [étui] [housse] [sac] [de transport] [Thermacell] [nom commercial] {accessoire pour l'appareil}

{Image des composants du produit; selon l'appareil}

1. Repousse-moustiques
2. Dessus [élément chauffant]
3. Base [base]
4. Sélecteur [commutateur] de mode
5. [Interrupteur][Bouton] ON/OFF [de mise en marche] [d'alimentation] [d'activation]

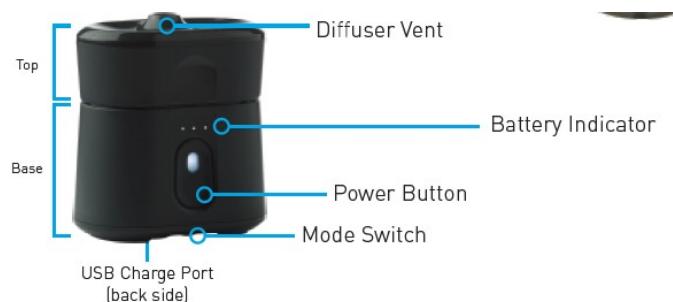
2024-1463  
2024-05-24

6. [Socle] [Compartiment] [Fente]  
[pour la cartouche] pour la  
recharge  
7. [Porte] [couverture]  
[compartiment] de la pile [du bloc-  
piles]  
8. [Fente de diffusion] [Diffuseur]

9. [Indicateurs de la] [Témoins de  
la] pile  
10. Borne de la pile  
12. Mèche  
13. Port [de recharge] [USB]  
14. Réservoir du répulsif  
15. Capuchon [couverture] de la  
mèche [de la recharge]

16. Pattes [antidérapantes]  
17. [Corps de l'] appareil  
18. Câble [adaptateur] USB  
19. Adaptateur de recharge  
[d'alimentation]  
20. Panneau de contrôle  
21. Indicateur de chauffe [témoin]

{Exemple d'image des composants}



{Mode d'emploi; étapes et sous-puces utilisées au besoin; certaines puces peuvent être précédées de « Astuce : »}

REMARQUE: le périphérique chauffera en cours d'utilisation. Laissez-le toujours refroidir avant de remplacer les cartouches.

Pour débiter :

### 1. Recharger le repousse-moustiques

- Tirer sur la languette de caoutchouc du port de recharge et insérer le câble USB fourni.
- Brancher le chargeur dans une prise de courant standard de 120 V.
- Pour des résultats optimaux, charger complètement le repousse-moustiques avant la première utilisation.
- [Nécessite] [jusqu'à] # heures pour être complètement rechargé]. [La recharge peut nécessiter jusqu'à # heures]
- Lorsque le rechargement est terminé, [#] lumières s'allumeront
- [#] lumières : [<] [>] [#] [+] heures [complètement rechargé]
- Lumière clignotante : [témoin orange] < 30 minutes [de durée de marche] [restante(s)]
- Chargement
- Complètement chargé
- Pile faible (moins de 20 minutes)
- Pile trop faible pour que l'appareil soit mis en marche  
{Des images seront ajoutées pour illustrer}

### 2. Pour insérer ou remplacer un [répulsif] [recharge] [une] [cartouche]

a. Important:

- Ne retirez pas le capuchon avant d'être prêt à être utilisé.
- Ne touchez pas et ne retirez pas la mèche.
- Conservez le capuchon pour le ranger ou le transporter.

2024-1463  
2024-05-24

- d. Remettez toujours le capuchon sur la recharge avant le transport ou le voyage.
- e. Ne transportez pas l'appareil avec la recharge installée.
- b. Ouvrez le répulsif. Si vous remplacez une cartouche usagée, retirez l'ancienne cartouche par le plastique extérieur.
- c. Pressez légèrement le capuchon de remplissage et soulevez-le pour le retirer. [Retirez le capuchon d'une cartouche de répulsif.]
- d. [Insérez la cartouche de répulsif dans le repousse-moustiques. Remplacez le dessus du repousse-moustiques] [en prenant soin de ne pas endommager la mèche de la cartouche de répulsif].  
[Placez la recharge dans la base du Radius et remplacez le dessus du repousse-moustiques.]  
{Des images seront ajoutées pour aider à expliquer.}

### 3. Mettre en marche

- a. Mettre le commutateur de mode en mode DÉVERROUILLÉ.
- b. Appuyer [et maintenir] le bouton de mise en marche [jusqu'à ce qu'il s'allume].
- c. Pour éteindre l'appareil, appuyer et maintenir le bouton de mise en marche jusqu'à ce que les lumières s'éteignent.
- d. Pour une utilisation à l'extérieur sur les patios, les terrasses, les porches non clôturés, les passerelles, autour des piscines et autres espaces extérieurs où une protection contre les moustiques est souhaitée. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou un espace clos. Ne pas couvrir. Maintenir le repousse-moustiques en position verticale lors de l'utilisation.
- e. Faire fonctionner pendant 15 minutes pour établir complètement la zone [de protection].

### Modes de fonctionnement

DÉVERROUILLÉ [icon] – En mode DÉVERROUILLÉ, le repousse-moustiques est prêt à l'emploi. Appuyer et maintenir le bouton « POWER » pendant 5 secondes pour activé/désactivé le mode VERROUILLÉ.

VERROUILLÉ [icon] – Le mode VERROUILLÉ empêche le repousse-moustiques d'être accidentellement mis en marche pendant le transport ou l'entreposage. Si le bouton de mise en marche est enfoncé en mode VERROUILLÉ, la lumière clignotera sans rester allumée.

### HORS TENSION AUTOMATIQUE [icon] [mode minuterie]

Le repousse-moustiques dispose d'une fonction de mise hors tension différée, vous évitant ainsi de devoir penser à l'éteindre. Lorsque ce mode est utilisé, le repousse-moustiques s'éteint après 120 minutes [2 heures] d'utilisation. Pour réinitialiser la minuterie, double-cliquez le bouton de mise en marche.

### Panneau de contrôle

Votre Radius affichera différents états par l'entremise du panneau de contrôle.

- État de la cartouche de répulsif – Ne vous inquiétez pas de manquer de répulsif, le témoin vous indiquera quand il vous en reste pour moins de deux heures.
  - Témoin lumineux rouge de la cartouche de répulsif qui clignote : Il n'y a pas de cartouche de répulsif et l'appareil ne pourra pas être mis en marche.
  - Témoin lumineux rouge de la cartouche de répulsif allumé : Il reste pour moins de deux heures de répulsif.
  - Minuterie – Une minuterie de deux heures est intégrée pour que vous n'oubliez jamais d'arrêter l'appareil. L'icône de la minuterie s'affiche lorsque le mode minuterie est activé. Le repousse-moustiques arrêtera automatiquement après deux heures. Pour activer/[désactiver] le mode minuterie, appuyer deux fois rapidement sur le bouton de mise en marche.
  - Indicateur de chauffe – Un outil visuel qui vous permet de connaître l'état du repousse-moustiques.
  - Cercle sans fin : L'appareil se réchauffe.
  - Témoin allumé : L'appareil a atteint sa température de fonctionnement. / Il diffuse activement du répulsif.
- Si l'indicateur de chauffe n'est pas allumé, vous n'êtes pas encore protégé des moustiques.

{Des images seront ajoutées pour compléter l'explication.}

5. Placer votre appareil
  - a. Pour une utilisation à l'extérieur seulement
  - b. Le Radius fonctionne mieux s'il est placé au centre de la zone qu'il doit protéger.
  - c. S'il vente, placer le repousse-moustiques face au vent, par rapport à l'endroit où vous êtes assis.
  - d. Faire fonctionner l'appareil seulement si la fente est orientée vers le haut.
  - e. Ne pas couvrir le repousse-moustiques pendant qu'il fonctionne.
6. Entretien et entreposage
  - a. Parfois, des débris ou de la condensation peuvent s'accumuler sur votre Radius. Il vous suffit d'utiliser une serviette en papier ou un chiffon humide pour le nettoyer.
  - b. Ne pas exposer le Radius à la pluie longtemps ni le submerger dans l'eau.
  - c. Ne pas exposer le Radius à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).
  - d. Entreposer le repousse-moustiques à la température ambiante dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - e. Ne pas entreposer l'appareil pendant de longues périodes si la pile est complètement déchargée. La pile devrait être chargée au moins tous les trois mois lorsque le Radius est entreposé.
  - f. Retirer la recharge et remettre son capuchon si l'appareil est entreposé pour de longues périodes.

#### Conseils pratiques

1. Pour des résultats optimaux, placer l'appareil au centre de la zone à protéger des moustiques.
2. Allouer 15 minutes pour que toute la zone soit établie.
3. Pour une protection optimale des zones plus grandes, utiliser plusieurs repousses-moustiques espacés de trois (3) mètres.
4. L'efficacité peut être affectée par le vent et la circulation d'air. Placer l'appareil contre le vent par journée venteuse.
5. Éviter d'exposer les recharges ouvertes ou les appareils à la pluie.

#### Entretien [Entreposage] [transport] [et] [entretien]

1. Avec le temps, de la condensation peut s'accumuler sur le dessus [la fente du dessus] et à proximité. Éteindre le repousse-moustiques et essuyer à l'aide d'un chiffon humide [sec]. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs.
2. [Replacer le capuchon [sur la recharge] et] entreposer dans un endroit sec lorsque le repousse-moustiques n'est pas utilisé.
3. [Les recharges] partiellement utilisées doivent être [retirées de l'appareil et] éliminées avant d'entreposer l'appareil pendant une longue période de temps.

#### Dépannage

1. Si le repousse-moustiques ne fonctionne pas [ne se met pas en marche] :
  - a. S'assurer qu'une recharge est insérée. Le repousse-moustiques ne fonctionnera pas sans recharge.
  - b. S'assurer que le dessus du repousse-moustiques est sur la base et complètement fermé. Le repousse-moustiques ne fonctionnera pas si le dessus n'est pas sur la base.
  - c. S'assurer que le repousse-moustiques est en mode DÉVERROUILLÉ ou HORS TENSION AUTOMATIQUE. Le repousse-moustiques ne fonctionnera pas en mode VERROUILLÉ.
  - d. S'assurer que la pile est chargée. Le repousse-moustiques ne fonctionnera pas si la pile est trop faible.
  - e. S'assurer que les points de contact de la pile sont propres et exempts de débris ou de dommages.

**PRÉCAUTIONS** : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DE COMPAGNIE. Nocif en cas d'ingestion, d'inhalation ou d'absorption cutanée. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Éviter de respirer les vapeurs. Bien se laver les mains avec de l'eau et du savon après la manipulation et avant de manger, de

2024-1463  
2024-05-24

boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller aux toilettes. Seuls les adultes sont autorisés à remplacer la cartouche.

**PRÉCAUTIONS ENVIRONNEMENTALES** : Ce pesticide est très toxique pour les organismes aquatiques. Ne pas appliquer directement dans l'eau. La dérive provenant des zones traitées peut être dangereuse pour les organismes aquatiques des sites adjacents.

**PREMIERS SOINS** : **En cas d'inhalation** : Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas d'ingestion** : Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. **En cas de contact avec la peau ou les vêtements** : Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas de contact avec les yeux** : Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES** : Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Le vomissement peut causer une pneumonie de déglutition.

**ENTREPOSAGE** : **Unité répulsif** : NE PAS contaminer l'eau, la nourriture de consommation humaine ou animale par suite de l'entreposage. **Stockage des pesticides** : Garder dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants. Garder le contenant hermétiquement fermé. Garder les recharges à l'abri de la lumière directe du soleil.

**ÉLIMINATION** : Envelopper les recharges vides et les jeter dans les ordures ménagères. NE PAS réutiliser les recharges vides. Les produits inutilisés ou partiellement utilisés doivent être éliminés dans les sites d'élimination de déchets dangereux désignés par les autorités provinciales ou municipales. Ne placez jamais le produit inutilisé dans les égouts intérieurs ou extérieurs.

**AVIS À L'UTILISATEUR** : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

[Garantie, limitation de responsabilité et clauses de non-responsabilité :

Thermacell garantit que ce produit, lorsqu'utilisé conformément à cette étiquette et à toutes les autres directives accompagnant ce produit, est conforme aux caractéristiques du produit énoncées dans cette étiquette et les directives associées. Sauf indication contraire dans la loi applicable, Thermacell ne présente aucune autre garantie, et rejette toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris mais sans s'y limiter, les garanties de la qualité marchande ou de l'adaptabilité à un usage particulier. Sauf indication contraire dans la loi applicable, la responsabilité de Thermacell, en cas de défaut, de violation ou de défaillance du produit à fonctionner conformément aux caractéristiques du produit énoncées dans cette étiquette, est limitée à la somme du prix d'achat. Sauf indication contraire dans la loi applicable, Thermacell n'assumera pas la responsabilité des dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation ou de la manipulation de ce produit.]

[Dans la mesure autorisée par la loi applicable, Thermacell ne sera pas tenue responsable des dommages, blessures ou problèmes de rendement causés par l'utilisation d'autres recharges de répulsif ou de tout autre produit ou composant qui n'est pas fabriqué ou vendu par Thermacell.]

{Énoncés de garantie} :

1. Garantie [de satisfaction] [Satisfaction garantie] [à 100 %] [ou argent remis]



2024-1463  
2024-05-24

2. Chez Thermacell, nous sommes fiers de nos produits et de notre rendement. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre achat [Thermacell], vous pouvez nous le retourner en vue d'obtenir une réparation, un remplacement ou un remboursement [(à notre discrétion)].

3. [Pour un remboursement, les demandes doivent être reçues dans les [#] jours suivant la date d'achat et être accompagnées de la facture d'achat originale. Tout produit reçu [#] jours après la date d'achat sera remplacé ou réparé par Thermacell, à la discrétion de l'entreprise. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1 866 753-3837 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. [Faites-nous parvenir uniquement l'appareil Thermacell [sans recharge de répulsif].]]

Thermacell® est une marque de commerce déposée de Thermacell Repellents, Inc.

© Thermacell Repellents, Inc., 2018

[[L'appareil] [La recharge] [nom commercial] est fabriqué [fabriquée] à/aux/en [déterminé à le temps en question ou au moment de la commande]]

Des questions? Nous sommes disponibles en tout temps pour vous aider!

Par téléphone : 1 866 753-3837

Par courriel : [service@thermacell.com](mailto:service@thermacell.com)

Par la poste : Thermacell Repellents, Inc. [32 Crosby Drive, Suite # 100 ], Bedford, MA 01730-1402

{Énoncés de marketing}

{Énoncés de répulsion}

1. Repousse les moustiques [sans pulvérisation]
2. Repousse les [Protège des] moustiques [piqueurs]
3. Répulsif antimoustiques de zone
4. Zone [de protection] [de répulsif] antimoustiques
5. Protège [jusqu'à] 10 m<sup>2</sup> de zone
6. Zone de protection antimoustiques de [10] [m<sup>2</sup>]
7. [Protège] [Fournit] [Crée] une [zone de protection contre les moustiques] [zone de protection antimoustiques] [zone de répulsion] [de 10 m<sup>2</sup>] [de 3 m]
8. Efficace
9. Crée [Fournit] une zone de protection [antimoustiques] invisible [, silencieuse et sans parfum]
10. [[Le] répulsif activé] [[Les] cartouches activées] par la chaleur [créé/créent une zone de protection]
11. Protection antimoustiques à action rapide
12. Une façon intelligente d'éloigner les moustiques [sans pulvérisation] [sans l'emploi d'un pulvérisateur]
13. Protection antimoustiques sur demande
14. Appareil allumé, moustiques repoussés!
15. Protégez des zones plus grandes avec plusieurs appareils [Utilisez plusieurs appareils dans les zones plus grandes]

{Énoncés promotionnels}

1. [Cet] [emballage] contient [#] appareil(s) [nom du produit] [#] [recharge(s) de répulsif] [de # heure(s)]
2. Recharge supplémentaire [de # heure(s)] incluse
3. Comprend [#] recharge(s) [de # heure(s)] [supplémentaire(s)] [en plus]
4. [Étui de transport] [Sac] [Boîte] [d'entreposage] [en prime] inclus
5. Emballage [grand format] [économique] offrant [#] [heure(s)] [en prime]

2024-1463  
2024-05-24

6. [#] emballage protège [#] [m<sup>2</sup>]
7. Emballage [grand format] [économique] [multiple] [de transport] [pro] [camouflage] [de chasse] [pour chasseur] [de pêche] [pour pêcheur] [total] [pour le camping] [pour le patio] offrant [#] [heure(s)] en prime
8. [#] [chargeur] [câble] USB
9. Inclut/Inclus [Contient] [dans la boîte] :

{Énoncé éducatif}

1. Comment ça fonctionne
2. La pile [Li-ion] [au lithium-ion] fournit la chaleur [qui active] [pour activer] le répulsif antimoustiques
3. Lorsque chauffé, l'ingrédient actif [le répulsif] est [émis] [libéré] [diffusé] dans la zone environnante
4. [Crée] [Produit] une vapeur [invisible] [sans parfum] qui repousse les moustiques.
5. Active [Diffuse] [Vaporise] [le répulsif] [l'ingrédient actif] afin de créer une zone de protection invisible
6. Diffuseur de répulsif activé par la chaleur
7. [L'appareil] crée [une] [la] zone de protection
8. L'élément chauffant fonctionnant à pile diffuse continuellement le répulsif [activé par la chaleur] afin de maintenir la zone de protection
9. Le répulsif activé crée une zone de protection [continue]
10. [Libère] [Diffuse] continuellement du nouveau répulsif [pour éloigner les moustiques] [pour créer une zone de protection] [jusqu'à [#] heure(s) par recharge]
11. [Le diffuseur] libère continuellement [du nouveau répulsif] [une zone de protection] [jusqu'à [#] heure(s) par recharge]
12. Crée une zone de protection silencieuse, inodore et invisible de [#] m
13. L'élément chauffant fonctionnant à pile [libère] [diffuse] continuellement le répulsif [activé par la chaleur] [afin de maintenir la zone de répulsion]
14. L'élément chauffant fonctionnant à pile active le répulsif
15. Le répulsif activé par la chaleur se répand pour [éloigner les moustiques] [créer une zone de protection antimoustiques] [créer et maintenir une zone de protection antimoustiques]

{Énoncés de l'entreprise}

1. À propos :
2. Chez Thermacell, nous croyons que l'extérieur est fait pour être partagé avec les amis et la famille, pas les moustiques. Nous vous invitons à essayer notre solution novatrice de protection antimoustiques. Nous protégeons les gens qui vous entourent et vous dans une zone de 3 m sans avoir recours à des pulvérisateurs, des parfums ou des chandelles.
3. Notre mission est de libérer les amateurs de plein air du désagrément causé par les moustiques.

{Énoncés non liés à la répulsion}

1. Pas de répulsif salissant et huileux sur la peau
2. [Sans gâchis], sans pulvérisateur, [sans lotion] [sans crème]
3. Un répulsif que vous [n'appliquez pas] [sur la peau] [ou les vêtements] [ne pulvérisez pas]
4. Aucun butane [requis]
5. Aucune flamme [nue]
6. Aucun carburant à ajouter
7. Aucun carburant externe requis
8. Recharge antidégâts
9. Léger [seulement] [#] grammes
10. Bouton-poussoir [simple][simplicité].
11. L'appareil [numérique] [intelligent] qui repousse les moustiques
12. Une façon [sophistiquée] [remarquable] [simple] de repousser les moustiques

2024-1463  
2024-05-24

13. [# %] [de la] taille réelle [illustrés]
14. [Le] répulsif antimoustiques de zone rechargeable, portatif et sans pulvérisation
15. [Transformez] [améliorez] [modernisez] [changez] votre façon de combattre les moustiques
16. [Fini les pulvérisateurs] [Dites adieux aux pulvérisateurs]
17. Idéal pour la cour arrière [et] [en voyage] [en VR] [en randonnée] [la chasse] [le patio] [les fêtes] [la pêche] [le bricolage à l'extérieur] [en bateau] [la vie extérieure] [les aventures de plein air]
18. Facile à [emporter en voyage] [transporter]
19. Sans vaporisateur, sans lotion, et sans chandelles [qui dégagent de la fumée] [malodorantes]
20. Pas de chandelles, de torches, ou de flammes nues à surveiller.
21. [Conception] [robuste] à l'épreuve de l'eau [mais comme tous les appareils électroniques, entreposer à l'intérieur entre les utilisations]
22. [Protection] [Défense] antimoustiques intelligente
23. Placer à proximité pour une protection optimale.

{Descripteurs de marketing}

- |                               |                 |                               |
|-------------------------------|-----------------|-------------------------------|
| 1. Peut être emporté en avion | 6. Pratique     | 10. [Gamme] [Série] [Série E] |
| 2. Facile d'emploi            | 7. Silencieux   | [pour l'extérieur] [pour      |
| 3. Portatif                   | 8. Sans parfum  | l'aventure]                   |
| 4. Compact                    | 9. Rechargeable | 11. Durable                   |
| 5. Efficace                   |                 |                               |

{Énoncés pour la pile}

1. [Alimenté par] [Fonctionne grâce à] [une pile] [au lithium-ion] [Li-ion] [intégrée] rechargeable
2. Les témoins de la pile vous indiquent lorsque vous devez recharger la pile [la quantité restante de pile] [le temps restant de la pile]
3. L'appareil peut fonctionner jusqu'à [#] heures lorsque la pile est pleine
4. Se recharge en # heures ou moins
5. Rechargeable à l'aide d'un câble [USB]
6. La pile [se charge en] [peut fonctionner pendant] [#] heures [dans des conditions d'utilisation normales]
7. Comprend [une recharge [de # heures] [un chargeur USB] [et] [un adaptateur mural]
8. Plus de [#] heures par charge
9. Chargeur USB
10. Adaptateur mural
11. Pile [rechargeable] [durable] de # h [heures]
12. La lumière rouge clignote lorsque la pile est faible
13. Notre pile ayant la plus grande capacité.

{Énoncés pour la recharge}

1. Recharge de répulsif
2. [#] heures de protection antimoustiques [par recharge].
3. Recharge de # heures [incluse]
4. [#] recharges [qui durent] [#] heures chacune pour un total de [#] heures de protection antimoustiques. {c.-à-d. : 2 recharges de répulsif antimoustiques qui durent 12 heures chacune pour une protection antimoustiques de 24 heures
5. [S'utilise avec] [S'utilise uniquement avec] l'appareil [nom du produit]
6. S'utilise avec [dans le] [nom du produit] [seulement]
7. Utilisez uniquement avec les recharges [pour l'appareil] [nom du produit]
8. [Recharge] disponible [en format] de # et # heures
9. Une recharge de # [heure(s)] [gramme(s)] protégera une zone de [10 m<sup>2</sup>] [3 à 4 m de diamètre] jusqu'à [#] heures

2024-1463  
2024-05-24

10. Aucun gâchis et aucun outil nécessaire [pour remplacer la recharge]
11. Peut être mis en marche et hors tension [aussi souvent que souhaité] sans gaspiller de répulsif
12. Démarrez et arrêtez aussi souvent que nécessaire, [jusqu'à [#] heures par recharge]
13. Recharge(s) [de longue durée] [durables]
14. Recharge antidégâts
15. Recharge scellée
16. La recharge contient du répulsif antimoustiques
17. Demeurez protégé grâce aux recharges.
18. Alimenté par [les recharges] {image des recharges}
19. Compatible avec [tous] [les appareils] Radius [Peut être utilisée dans n'importe quel appareil Radius]
20. Contient [Inclut] [Voir à l'intérieur]

*{Propriétés du produit, selon l'appareil}*

1. [Plastique] [et] [caoutchouc] durable(s)
2. [Dimensions :] [#] cm [haut.] x [#] cm [larg.] x [#] cm [prof.]
3. Minuterie de mise hors tension automatique
4. Fonction de mise hors tension différée
5. Indicateur de charge
6. *{liste des positions du commutateur, peuvent être des mots ou des icônes }* ALIMENTATION, MINUTERIE, MARCHÉ, ARRÊT, HORS TENSION AUTOMATIQUE, DÉVERROUILLÉ, VERROUILLÉ
7. [Appuyez sur] [le(s) bouton(s)] [de verrouillage] [de côté]
8. Mousqueton [et] [cordon]
9. [Le cercle lumineux] [La lumière] s'allumera lorsque l'appareil est mis en marche.
10. La pile alimente l'élément chauffant
11. {Information pour le démarrage rapide; utilisée au besoin; peut aussi être imprimée sur l'encart ou l'étiquette du produit}
  - a. [Guide de] démarrage rapide
  - b. Conserver le capuchon pour l'entreposage ou le transport
  - c. Ouvrir [retirer] [soulever] [le couvercle] [appuyer] [presser] [les boutons [de verrouillage] [sur le côté de l'appareil]
  - d. Recharger l'appareil.
  - e. [Appuyer et tourner] [pour dévisser et] enlever le capuchon de la recharge.
  - f. Insérer la recharge
  - g. Refermer [replacer] [le couvercle]
  - h. Appuyer sur [Tourner] [le bouton] [de mise en marche]
12. Surmoulage en caoutchouc
13. Couvercle verrouillable
14. [Conception] robuste
15. Petit [compact] mais puissant [efficace]
16. Rapide, facile, sans tracas [souci]
17. Enlever avant l'utilisation
18. Recharger [avant] [et après] l'utilisation.
19. S'assurer que le couvercle est bien en place.

2024-1463  
2024-05-24

RADIUS.CA.06718

**{REFILL CARTON}**

**Répulsif antimoustiques de zone Thermacell® Radius  
Recharge**

DOMESTIQUE  
SOLUTION

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
PRINCIPE ACTIF : Métofluthrine..... 4,00 %  
N° D'HOM. 33274 LOI SUR LES P.A.

Contient :

[#] recharge(s) [Thermacell]  
Contenu net [#] ml [chacune]  
[Total [#] ml]

ATTENTION

2024-1463  
2024-05-24



POISON

Thermacell Repellents, Inc  
32 Crosby Drive

Bedford, MA 01730 É.-U.  
Téléphone : 781 541-6900

2024-1463  
2024-05-24

**MODE D'EMPLOI :** Veuillez consulter les directives fournies [le guide d'utilisation fourni] avec l'appareil pour le mode d'emploi complet.

**PRÉCAUTIONS :** TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DE COMPAGNIE. Nocif en cas d'ingestion, d'inhalation ou d'absorption cutanée. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Éviter de respirer les vapeurs. Bien se laver les mains avec de l'eau et du savon après la manipulation et avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller aux toilettes. Seuls les adultes sont autorisés à remplacer la cartouche.

**PRÉCAUTIONS ENVIRONNEMENTALES :** Ce pesticide est très toxique pour les organismes aquatiques. Ne pas appliquer directement dans l'eau. La dérive provenant des zones traitées peut être dangereuse pour les organismes aquatiques des sites adjacents.

**PREMIERS SOINS :** **En cas d'inhalation :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas d'ingestion :** Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. **En cas de contact avec la peau ou les vêtements :** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas de contact avec les yeux :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES :** Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Le vomissement peut causer une pneumonie de déglutition.

**ENTREPOSAGE :** **Unité répulsif :** NE PAS contaminer l'eau, la nourriture de consommation humaine ou animale par suite de l'entreposage. **Stockage des pesticides :** Garder dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants. Garder le contenant hermétiquement fermé. Garder les recharges à l'abri de la lumière directe du soleil.

**ÉLIMINATION :** Envelopper les recharges vides et les jeter dans les ordures ménagères. NE PAS réutiliser les recharges vides. Les produits inutilisés ou partiellement utilisés doivent être éliminés dans les sites d'élimination de déchets dangereux désignés par les autorités provinciales ou municipales. Ne placez jamais le produit inutilisé dans les égouts intérieurs ou extérieurs.

**AVIS À L'UTILISATEUR :** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

2024-1463  
2024-05-24

RADIUS.RECHARGE.CA.06718